

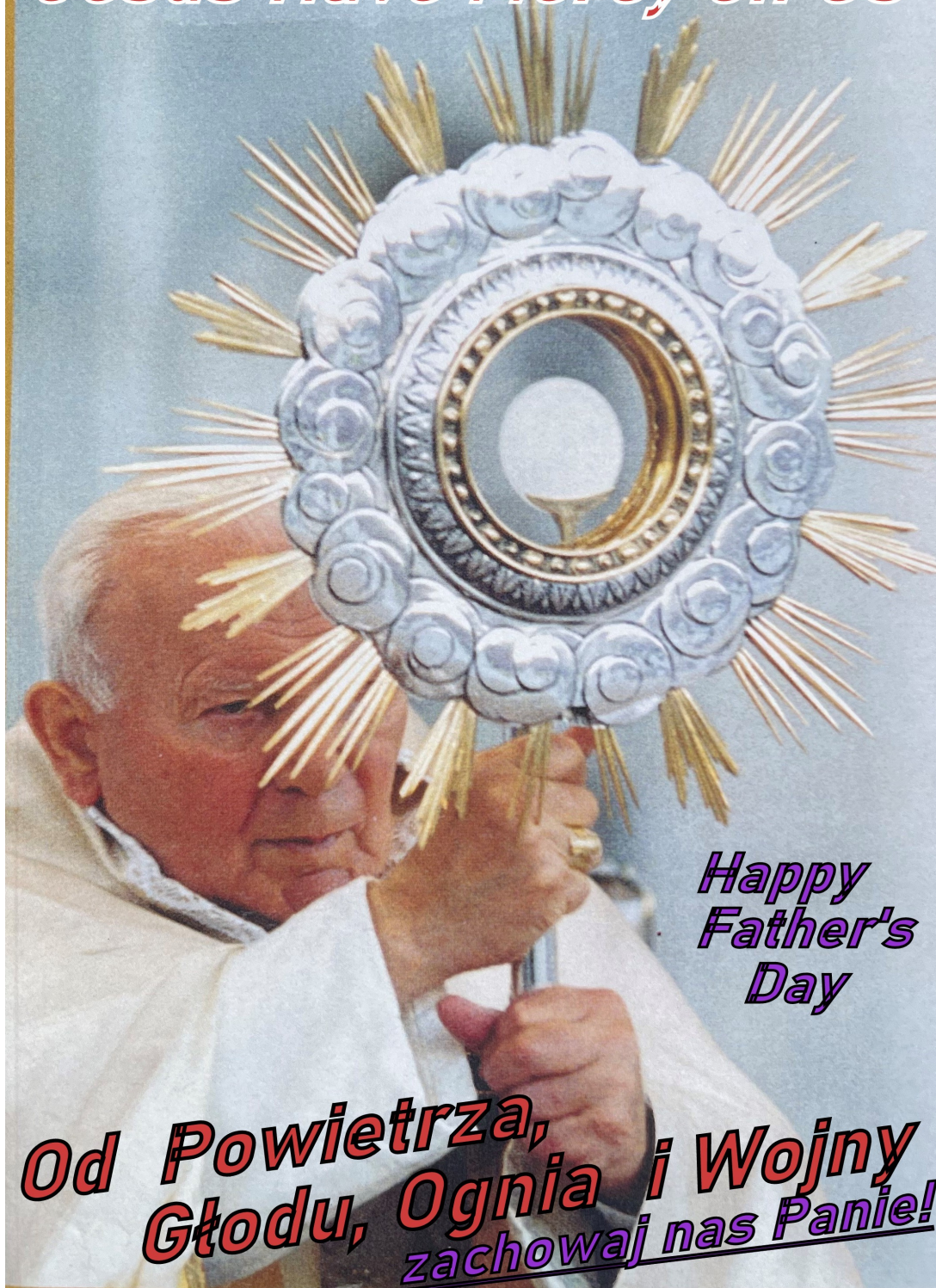
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

June 18, 2023 &
June 25, 2023
No. 25 & 26

ELEVENTH AND TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

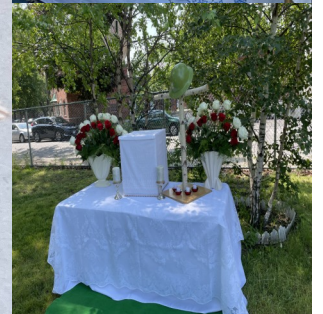
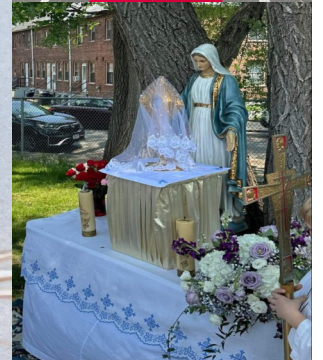
655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

Jesus Have Mercy on Us



*Happy
Father's
Day*

*Od Powietrza,
Głodu, Ognia i Wojny
zachowaj nas Panie!*



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5 ;

Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Bogdan Maciejuk, Anna Górská, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, June 17, 2023

The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary

8:30 am (P) † *Władysław i Władysława Baclawski - Francis Piasecki*
4:00 pm (E) † *Charles J. Rolak (5th anniv.) - Karen, Patrick and Lisa*
7:00 pm (P) † *Edward Poplawski - Córka Barbara*

SUNDAY, June 18, 2023 Father's Day

8:00 am (P) † *Zofia i Józef Maziarz - Córka z rodziną*
9:30 am (E) † *Deceased members of Farinosa Family- Family*

11:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dz.1)*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O potrzebne łaski dla Marcina Bolec z okazji Dnia Ojca - Żona i córki*
- *Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błog. dla Marty i Andrzeja z okazji rocznicy ślubu - Własna*
- *Podziękowanie Bogu za dar Kapłaństwa i Boże błog. na dalsze lata posługi kapłańskiej dla Ojca Jurka z racji rocznicy Święceń Kapłańskich- Własna*
- *O zdrowie i potrzebne łaski dla wujka Roberta i cioci Barbary oraz o Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla całej rodziny Misiak - Manuela Misiak*

† *Helen Licht - Przyjaciółka Maria*
† *Jadwiga i Stanisław Giełazyn - Syn z rodziną*
† *Richard Misiak (1R.) - Żona*

Monday, June 19, 2023

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 2)*
8:00 am (P) † *Teresa Nachtman - Krystyna Stec*

Tuesday, June 20, 2023

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dz.3)*

Wednesday, June 21, 2023

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 4)*
5:00 pm (P) † *Mieczysław Greloch - Rodzina*
7:00 pm (P) † *Tadeusz Chaberek, Helena Chludzińska - Rodzina Chludzińskich*

Thursday, June 22, 2023

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 5)*
6:00 pm Nabożeństwo czerwcowe
7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Czesi - Sylwia, Ania i Marysia*
† *Mary Kukla (12 R.) - Rodzina Pijanowskich*
† *Jan Kozakiewicz - Dzieci*
† *Pola Zalewska - Żywy Różaniec*
† *Mieczysław Greloch - Znajomi*
† *Stanisław Golenia- Barbara i Jacek Argasiński*
† *Stanisława Szczęsny- Danuta Radko*

Friday, June 23, 2023

7:00 am (E) † *Lamercie Grand Pierre and Alyci Georges - Marie Lamerique*

7:00 pm (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dz.6)*

Saturday, June 24, 2023

The Nativity of St. John the Baptist

8:30 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dz.7)*
4:00 pm (E) - *In thanksgiving for and the eternal peace of parents, Mary and Alexander Płodzik, and for the blessings given to Kevin Tomasz Płodzik for 80 years - Margaret Frazier Płodzik and Kevin Tomasz Płodzik*
7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i łaski dla Księdza Czesława w 35-tą rocznicę Święceń Kapłańskich - Rodzina*



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Z wystawieniem Najświętszego Sakramentu odbywają się **w każdy czwartek o godz. 6:00 PM**. Modlimy się o nowe powołania, o pokój na świecie, za naszą Ojczyznę i o przemianę ludzkich serc. Serdecznie zapraszamy!

SUNDAY, June 25, 2023

8:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dz.8)*
9:30 am (E) † *Jan Kowalczyk - Wife and children*

11:00 am (P) - *Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błog. dla Małgorzaty i Krystiana Sokolowskich w 15-tą roczn. ślubu -Własna*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† *Józefa i Alfons Warot - Syn z rodziną*
† *Za dusze w czyśćcu cierpiące - Maria z rodziną*

Monday, June 26, 2023

7:00 am (E) - *For increase in faith and protection of God*
8:00 am (P) † *Robert Laszczkowski - Connie Bielawski*

Tuesday, June 27, 2023

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) † *Zbyszek Dłużniewski - Znajomi*
† *Regina i Edward Suski - Córki*
† *O dar życia wiecznego dla mamy Ewy Radzko i teściowej Olimpii Kozłowskiej i o Boże błog. dla taty- Córka Ula z rodziną*

Wednesday, June 28, 2023

7:00 am (E) - *For God's blessing and protection for sick parents - Daughter Mily*
7:00 pm (P) - *O dar życia wiecznego dla Roberta Wcisło i Boże błog. i zdrowie dla Leona Searl - Wiktoria z mężem i rodziną*

Thursday, June 29, 2023 Saints Peter and Paul

7:00 am (E) † *6th month memorial Pope Benedict XVI*

6:00 pm Nabożeństwo czerwcowe

7:00 pm (P) † *Stanisław Pazdyk - Żona z rodziną*
† *Tadeusz Chaberek - Żywy Różaniec*
† *Robert Laszczkowski - Rodzina Maziarz*
† *Józefa Kotula - Córka z rodziną*
† *Jan Duda - Siostra z rodziną*
- *O Boże błog. dla rodziny - Rodzice*

Friday, June 30, 2023

7:00 am (E) - *For quick recovery for Mateusz Chrobak and God's blessing for the family*
7:00 pm (P) † *Genowefa Miłoś - Syn z rodziną*

Saturday, July 1, 2023

8:30 am (P) † *Adam Piasecki - Francis Piasecki*
4:00 pm (E) † *Molly, James Sr., James Jr., Mary, Rita Concannon - Paula*
7:00 pm (P) - *O Boże błog. i zdrowie dla rodzin Kozak i Puskiewicz - Własna*

SUNDAY, July 2, 2023

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Lucyny Sikora z okazji imienin - Siostra*
9:30 am (E) † *Barbara Socha (5th month memorial) - Parishioner*

11:00 am (P) † *Józefa Ozga (6R.) - Syn Jan z rodziną*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

† *Robert Laszczkowski - Maria Gugala*

WAKACYJNY BIULETYN. W wakacyjnych miesiącach /lipcu i sierpniu/drukowany będzie **jeden biuletyn na cały miesiąc**. *Bar-dzo prosimy, tych, którzy pragną zamówić intencje Mszy świętych na lipiec i sierpień, aby uczynili to jak najszybciej, aby intencje te mogły się ukazać w naszych biuletynach.* Z góry dziękujemy za wyrozumienie i ludzką życzliwość.





W niedzielę 11 czerwca obchodziliśmy w naszej Parafii Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, potocznie nazywaną „**Bożym Ciałem**”. W Polsce uroczystość ta obchodzona jest w czwartek po niedzieli Trójcy Przenajświętszej. Jest to święto państwowe – ludzie nie idą do pracy! Tego dnia wierni wychodzą na ulice miast i wiosek - w procesji do czterech ołtarzy z Najświętszym Sakramentem. Trasa procesji jest zawsze pięknie przyozdobiona, kwiatami i świętymi obrazami. Możemy się spytać **skąd pochodzi zwyczaj obchodów Bożego Ciała?** Otóż początki Bożego Ciała sięgają XIII wieku. Jego wprowadzenie zawdzięcza się **bl. Juliannie, augustiance z klasztoru Mont Cornillon w diecezji LieOge w Belgii.** **W 1208 r. zakonnica miała wizję**, w której ujrzała księżyc w pełni, a na nim jedną ciemną plamę. Później Chrystus miał jej objawić, że owa plama to brak święta ku czci Eucharystii w kalendarzu kościelnym. Początkowo biskup LieOge ustanowił święto Eucharystii jedynie w swojej diecezji. Przypadało ono na drugą niedzielę po Zesłaniu Ducha Świętego. Później zaczęto świętować je w czwartek po oktawie Zesłania Ducha Świętego. **Na XIII - sty wiek przypada rozwinięcie nowego nurtu pobożności eucharystycznej. Koncentrował się on nie na samym przyjmowaniu Komunii św., ale na czci wobec realnej obecności Chrystusa pod postacią Chleba i Wina.** **Rozwój tego nurtu był reakcją na herezję Berengariusza z Tours z XI wieku.** **Uważał on, że przemiana chleba i wina w Ciało i Krew Chrystusa jest niemożliwa, gdyż uwielbione Ciało Chrystusa przebywa w niebie, więc nie może równocześnie przebywać na ziemi w wielu miejscach.** **Zdaniem filozofa Komunia św. była jedynie duchowym przyjęciem Chrystusa.** **Pogląd ten został zanegowany przez Sobór laterański w 1215 roku.** **Postawiono wówczas tezę o substancjalnej obecności Chrystusa w Eucharystii.** **W 1264 roku papież Urban IV wydał bullę *Transiturus de hoc mundo*, w której ustanowił festum Corporis Christi – świętem Ciała Chrystusa.** **Miało być ono uczczeniem Jezusa obecnego w Eucharystii, ale też zadośćuczynieniem za znieważanie Chrystusa w Najświętszym Sakramencie oraz błędy heretyków.** **W Polsce „Boże Ciało” zostało wprowadzone w 1320 roku.** **Po raz pierwszy liturgię Bożego Ciała odprawił bp Nanker w Krakowie.** **Już w XV wieku Boże Ciało było jednym z głównych świąt kościelnych w większości polskich parafii.** **W 1420 roku podczas synodu gnieźnieńskiego uroczystość Bożego Ciała uznano za powszechną, co oznaczało celebrowanie jej w każdej parafii w Polsce!** **Z uroczystością Bożego Ciała nieodłącznie wiąże się tradycja procesji eucharystycznych. Tradycja procesji z Najświętszym Sakramentem do czterech ołtarzy powstała później niż samo święto. Pierwsze wzmianki o niej pochodzą z XIV wieku z Niemiec. Tam podczas procesji zatrzymywano się przy czterech stacjach.**

Tam udzielano wiernym błogosławieństwa i odczytywano fragmenty czterech Ewangelii. Podczas procesji modlono się między innymi o ochronę przed nieszczęściami lub o sprzyjającą pogodę. Nieprzerwanie od kilku wieków aż po dzień dzisiejszy chrześcijanie wychodzą na ulice, by publicznie uwielbić Jezusa Chrystusa w Najświętszym Sakramencie. Wierzący przystrajają domy i ulice świeżą zielenią i kwiatami. Na trasie procesji budowane są cztery ołtarze. Pochodowi towarzyszą sztandary, feretrony, obrazy i dzieci sypiące kwiaty przed Panem Jezusem. Jednym ze zwyczajów związanych z procesją jest zbieranie gałązek, którymi udekorowane są ołtarze. **W okresie rozbiorów udział w procesjach Bożego Ciała był w świadomości Polaków łączony z okazją manifestacji przynależności narodowej.** **Podobna sytuacja miała miejsce po II wojnie światowej.** W Polsce procesje z Najświętszym Sakramentem są również elementem **oktawy Bożego Ciała.** **Warto pamiętać, że nawet najbardziej uroczysty charakter święta Bożego Ciała nie może nigdy przysłonić nam zasadniczej prawdy, że najpiękniejszą i najgodniejszą monstrancją dla Chrystusa jest żywe serce człowieka, a najwspanialszą procesją jest „procesja serca”, która kończy się spotkaniem z Nim w Komunii św.** Kult Eucharystii wymaga poświęcenia czasu, spędzenia chwil przed tabernakulum. Czy dzisiaj, kiedy mamy kalendarze wypełnione co do minuty, stać nas jeszcze na „marnowanie” czasu na adorację Jezusa ukrytego w tabernakulum? Żyjemy w zabieganym świecie, czasami odnosi się wrażenie, że biegniemy wraz z nim bez głębszego celu, na oślep – a w dodatku w smutku, w zaleźnieniu, w beznadziei, depresji etc.



P.S. Serdecznie dziękujemy tym, którzy dołączyli swoją cegiełkę w przygotowaniu tegorocznej procesji Bożego Ciała. Dziękujemy Panu Janowi Surowiec za przygotowanie parkingu na procesję Bożego Ciała. Dziękujemy Pani Beacie Kozak - zakrystiance za pomoc w przygotowaniu ołtarzy i dekoracji. Dziękujemy za przygotowane ołtarze: Szkole Języka Polskiego, Grupie Różańcowej, Weteranom i rodzicom pierwszokomunijnych dzieci. Dziękujemy chórowi, Promykom Jana Pawła II, Lajkonikowi z Krakowiaka. Dziękujemy ministrantom: Dominikowi Jankowskiemu, Mirkowi i Michałowi Wierzbickim za posługę przy ołtarzu, grupie pierwszokomunijnej i dzieciom za sypanie kwiatów przed Panem Jezusem, absolwentom Polskiej Szkoły. Dziękujemy także Tadeuszowi Walkowiak za nagłośnienie, osobom niosącym baldachim i parafialnym fotografom. Dziękujemy Wszystkim za dar modlitwy i budowanie Parafialnej Wspólnoty. A nade wszystko pragniemy podziękować Bogu za dar cudownej pogody!

Kolekty / Collections

Collection June 18 „Promoting The Gospel/ Promowanie Ewangelii”.

Collection June 25 „Parish support / Na potrzeby parafialne”.

Kolekta / Collection 6.04.2023:

First collection - \$1,567 / Second collection -\$859

Kolekta / Collection 6.11.2023:

First collection - \$1,616 / Second collection -\$1,019

DONATIONS

Church donation by Yvrose Brezeau-\$20.

In memory of Stasia and Chet by Mark Górny -\$50.

Donation for Franciscan Missions by Parishioners - \$1,750.

Franciscan Missions by parishioner - \$300.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU

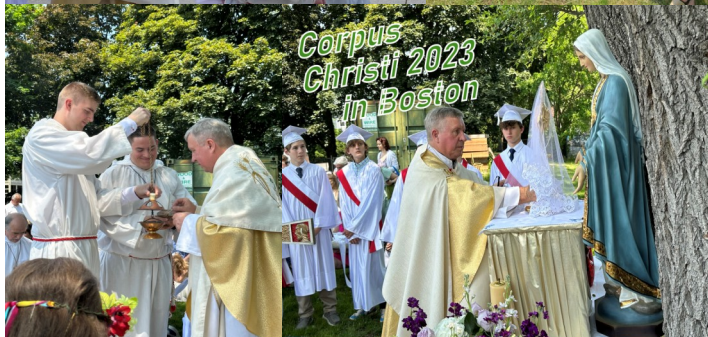
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



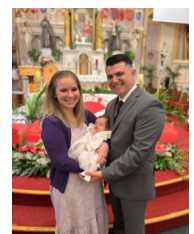
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Janina Cholewa, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Denise Leary, Izabela Rosołowska, Zuzia Szydlik, Yolanda, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski. **Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami! Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. Jeśli masz osobę chorą i chciałbyś, aby znalazła się na naszej liście chorych, skontaktuj się z biurem parafialnym. Bardzo prosimy, aby rodzina poinformowała nas o skreśleniu z listy chorych.



**WITAMY W PARAFIANEJ
RODZINIE
WELCOME NEWLY BAPTIZED
PARISHIONER
EMMA CZESŁAWA LIGHT**

**CONGRATULATIONS!
SZCZĘŚĆ BOŻE !**





ZAPISY NA KATECHEZE

Zapisy trwają przez całe wakacje. Dzieci i młodzież zapraszamy we wrześniu na dalszą 'Przygodę z Panem Jezusem'. Zapraszamy także osoby chętne do uczenia katechezy!

Życzymy udanych Wakacji z Bogiem!

BLESSING OF CARS
This Sunday, **June 18th**, after our Masses we will bless the cars of our Parishioners. May Saint Christopher, protect drivers and travellers during this summer time!



BLOGOSŁAWIENSTWO SAMOCHODÓW
W dzisiejszą niedzielę, **18 czerwca**, po Mszach świętych, błogosławić będziemy samochody parafian, aby bezpiecznie zawoziły nas do celów naszych wakacyjnych podróży. Niech Św. Krzysztof ma zawsze kierowców i pasażerów w swojej opiece!



HAPPY FATHERS' DAY

On **June 18th** we celebrate **International Fathers' Day**. On this occasion we would like to wish Fathers of our Parish all the best. May God provide them with good health, joy of heart, respect in the society and the love of their families and their friends. May God 'shower them' with graces needed. May Mary - Mother of Jesus and our Mother in Heaven - intercede for them in front of Her Son. **We are proud of you and you are always in our prayers. Thank you for being protectors of your families and God bless you!**



GRATULACJE NA DZIEŃ OJCA

W niedzielę **18 czerwca** obchodzimy Międzynarodowy Dzień Ojca. Z tej to okazji pragniemy złożyć Ojcom z naszej Parafii jak najserdeczniejsze życzenia. Niech Święty Józef opiekun 'ogniska domowego' wyprasza im potrzebne łaski i Boże błogosławieństwo na każdy dzień. Życzymy dużo zdrowia, rodzinnego szczęścia, pokoju ducha i spełnienia najskrytszych marzeń. **Niech Maryja, Matka Jezusa i nasza Matka w niebie, otacza ich płaszczem macierzyńskiej opieki. Gratulacje i szczęście Boże!**

ZAPRASZAMY NA KONFERENCJE DLA MAŁŻEŃSTW I RODZICÓW

Będą one prowadzone w naszej Parafii przez **Jadwigę i Jacka Pulikowskich w sobotę 8 lipca, 2023r.** o godz. 5:30 pm oraz **w niedzielę 9 lipca, 2023r.** po Mszy św. o godz. 11:00.

KONFERENCJE DLA MAŁŻEŃSTW I RODZICÓW

Parafia MB Czystochowskiej w Bostonie
655 Dunstable Ave. Boston, MA 02127

Sobota, 8 lipca 2023r.
Konferencja o godz. 5:30pm

Niedziela, 9 lipca 2023r.
Konferencja po Mszy Św. o godz. 11am

Jacek Pulikowski
Autor popularnych książek i artykułów na temat wychowania rodzinnego i sakramentów na temat rodziny i małżeństwa. Wykłada na konferencjach i w mediach. Jest autorem książki 'Przygodę z Panem Jezusem'.

JADWIGA I JACEK PULIKOWSCY

W sprawie spotkań z Jackiem Pulikowskim w USA: kontakt@czystochowska.org tel. 201-964-5623 (niekomercyjnie)

Wzrastajmy w zgodzie z wartościami www.Czystochowska.org

DIOCESAN MISSIONARY APPEAL 'FOOD FOR THE POOR'



On June 24, 2023, Rev. Ryszard Polek will speak during all the services about a ministry providing direct relief to the poor throughout Latin America and the Caribbean. Thank you for supporting the needy.

Father Polek will distribute a special brochure with the envelope provided by the Archdiocese.

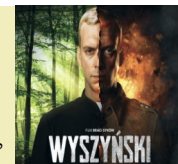
ODWOŁANE PARAFIALNE DOŻYŃKI



Tradycyjnie już, po skończonych wakacjach, w połowie września obchodziliśmy Parafialne Dożynki. **Niestety w tym roku musimy je odwołać** z tej racji, że w połowie września ojcowie nasi **Muszą** wziąć udział we Franciszkańskiej Kapitułe w Kanadzie. Kapituły odbywają się co cztery lata i obecność naszych ojców jest obowiązkowa!

PANDEMIC ERA IS OVER. On the feast of Corpus Christi COVID restrictions ended. From this time the Catholics are obliged to participate in Sunday Masses. **So come and enjoy building up the broken communities of our parishes.**

ZAPROSZENIE NA POKAZ FILMU



W dzisiejszą niedzielę (**18 czerwca 2023**), po Mszy św. o godz. 11:00 w sali pod kościołem, odbędzie się projekcja nowego filmu o Prymasie Tysiąclecia, „Niekoronowanym Królu Polski” Błogosławionym Kardynale Stefanie Wyszyńskim. Tytuł filmu - **"Wyszyński - zemsta czy przebaczenie"**. Dzisiejszą projekcję uświetni obecność reżysera tego filmu - **Macieja Syka**. Opowie on nam o tym, jak prowadzą szpital w Zambii i jak Błogosławiony Kardynał Stefan Wyszyński pomaga im w tym zbożnym, charytatywnym dziele. Witamy Pana Macieja i życzymy miłego pobytu w naszej Parafii. Pan Maciej Syka jest producentem filmowym, dziennikarzem z kanału YouTube. Film ten wyświetlany był pod koniec ubiegłego roku w Kanadzie. Serdecznie zapraszamy - nie strać okazji. P.S. Będzie też okazja nabycia kopii filmu.

INVITATION TO WATCH THE MOVIE

This Sunday, **June 18**, after the 11:00 o'clock Mass in the church hall there will be a wonderful movie about the late Blessed Cardinal Wyszyński, the Primate of Poland. The movie is in Polish but has English subtitles. During the communist era Cardinal Wyszyński was for 3 years in prison. Don't miss this wonderful opportunity! The movie producer will be there to meet with you.

PASSED AWAY / ODSZEDŁ DO PANA
Śp. Mieczysław Greloch
Rodzinie składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.
MAY HE REST IN PEACE!
Condolences to the Family!